



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS  
Cambridge International Level 3 Pre-U Certificate  
Short Course

www.XtremePapers.com

ITALIAN

1346/02

Paper 2 Listening, Reading and Writing

May/June 2009

INSERT

2 hours 15 minutes  
Listening approx. 45 minutes  
Reading and Writing 1 hour 30 minutes

**READ THESE INSTRUCTIONS FIRST**

This insert contains the questions for **Part III: Guided Writing**.

You are advised to spend 45 minutes on this section.

Answer **one** question in **Italian**, in the space provided in the Question Paper.

You should write between **220 and 250 words**.

This document consists of **3** printed pages and **1** blank page.



**Part III: Guided Writing (30 marks)**

Choose **EITHER** Question 46(a) **OR** Question 46(b), and write a response of 220–250 words in **Italian**.

**EITHER**

**46 (a)**

**Piercing e tatuaggi...cosa ne pensate?**

Come mai noi ragazzi siamo così presi dai tatuaggi, dagli orecchini e dai piercing?

Io, per esempio, l'anno scorso non facevo altro che bucarmi le orecchie e implorare i miei genitori chiedendo loro di lasciarmi far fare il buco al naso...

Ho fatto anche il buco nella parte alta dell'orecchio – quell'orecchino l'ho tenuto circa 8 mesi... poi ho dovuto levarlo perchè continuava a fare infezione... ma io insistevo nel volerlo tenere...una volta a scuola sono anche svenuta dal male.

Così mi hanno portato al pronto soccorso dove me lo hanno levato d'urgenza perché stavo rischiando un'infezione nel sangue.

Secondo voi perché ero così presa da questa cosa?

Valentina (Vicenza) vale994@mammamia.it

You have read this message on an internet forum. Write a contribution to the forum in **Italian** in response (220–250 words). Cover the following points:

- La tua reazione alle sue esperienze
- I motivi per cui i giovani si fanno piercing/tatuaggi
- I pericoli dei piercing/tatuaggi
- L'atteggiamento degli adulti verso la pratica
- Conclusione: moda innocua o mezzo di ribellione pericoloso?

[30]

OR

46 (b)

**Meglio il doppiaggio o i sottotitoli?**

Una vecchia questione divide i cinefili di tutto il mondo: è meglio vedere i film in lingua originale con i sottotitoli, oppure la versione doppiata da professionisti nostrani?

Entrambe le soluzioni offrono alcuni vantaggi e alcuni svantaggi. I film doppiati hanno il merito di farci apprezzare le immagini senza distrazioni di alcun genere e il film ci risulta semplice e fluido. Come contro, il doppiaggio ha avuto il demerito di non farci mai ascoltare la vera voce degli attori e di farci avere una percezione delle performance degli attori un po' distorta: la vera voce di Al Pacino, per esempio, è nettamente diversa da quella dei suoi doppiatori. Come altro contro, le scelte assolutamente ridicole di deformare con accenti nostrani le inflessioni dialettali del resto del mondo (per esempio un uomo con accento scozzese viene doppiato con un accento sardo).

You read this article in an Italian newspaper.

Write a letter in **Italian** to the editor of the newspaper (220–250 words), in response to this article. Cover the following points:

- La tua reazione all'articolo
- I vantaggi/gli svantaggi dei film sottotitolati/doppiati
- Le caratteristiche di un buon doppiaggio
- Il ruolo che può svolgere il cinema nello studio della lingua/cultura di un paese straniero
- Conclusione: meglio sottotitolare o doppiare?

[30]

**BLANK PAGE**